



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/2005/15
TRANS/WP.15/AC.1/2005/65
TRANS/WP.15/AC.2/2006/1

1 July 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

(Семьдесят девятая сессия, Женева, 7-11 ноября 2005 года)

Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам
безопасности и Рабочей группы по перевозкам
опасных грузов

(Женева, 13-23 сентября 2005 года)

Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)

(Десятая сессия, Женева, 23-27 января 2006 года)

ПРОГРАММА РАБОТЫ

Записка секретариата*

Секретариат приводит ниже проект программы работы на 2006-2010 годы для рассмотрения Рабочей группой по перевозкам опасных грузов, Совместным совещанием Комиссии МПОГ по вопросам безопасности и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов и Совместным совещанием экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) перед представлением Комитету по внутреннему транспорту на его шестьдесят восьмой сессии (7-9 февраля 2006 года).

* Распространена Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа OSTI/RID/GT-III/2005/65 и Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2006/1.

Проект программы работы основан на программе работы Комитета по внутреннему транспорту на 2004-2008 годы, содержащейся в документе ECE/TRANS/156/Add.1.

Следует отметить, что деятельность в рамках каждой подпрограммы может быть указана под заголовками "ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ" или "ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, ОГРАНИЧЕННАЯ ВО ВРЕМЕНИ". В обоих случаях должны быть приведены описания планируемой работы и ее целей, а также указаны ожидаемые результаты и сроки.

ПОДПРОГРАММА 02.7: ПЕРЕВОЗКА ОПАСНЫХ ГРУЗОВ

Предписания в области перевозки опасных грузов в автомобильном, железнодорожном, внутреннем водном и комбинированном сообщении Очередность: 1

Пояснение: Рассмотрение правил и технических вопросов, касающихся международной перевозки опасных грузов в регионе. Подготовка новых и согласование действующих международных соглашений в этой области в целях повышения уровня безопасности, а также содействия торговле - в сотрудничестве с Комитетом экспертов по перевозке опасных грузов и согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ Экономического и Социального Совета.

Планируемая работа:

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов (WP.15)

ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

- a) Рассмотрение предлагаемых поправок, непосредственно касающихся Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) и относящихся к административным и техническим вопросам, связанным с применением самого Соглашения и применением приложений к нему на международном и национальном уровнях, в целях обеспечения необходимого обновления законодательства и создания единообразной, согласованной и последовательной системы правил перевозки опасных грузов в национальном и международном автомобильном сообщении на европейском уровне. (Постоянно) (WP.15)

Ожидаемый результат: принятие серии проектов поправок к приложениям А и В к ДОПОГ к концу 20052007 года для вступления в силу 1 января 20072009 года и к концу 20072009 года для вступления в силу 1 января 20092011 года.

Опубликование пересмотренных сводных изданий ДОПОГ в ~~2004~~2006, ~~2006~~2008
и ~~2008~~2010 годах. Очередность: 1

- b) Рассмотрение предлагаемых поправок, непосредственно связанных с Правилами, прилагаемыми к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям, и относящихся к административным и техническим вопросам, связанным с их применением, в целях обеспечения необходимого обновления этих предписаний и создания единообразной, согласованной и последовательной системы правил перевозки опасных грузов по внутренним водным путям во внутреннем и международном сообщении на европейском уровне. (Постоянно) (WP.15/AC.2)

Ожидаемый результат: принятие проектов поправок к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, в ~~2004~~2006, ~~2005~~2007, ~~2006~~2008, ~~2007~~2009 и ~~2008~~2010 годах для их скорейшего по возможности применения государствами-членами и для представления Административному комитету ВОПОГ сразу же после вступления ВОПОГ в силу.

Опубликование пересмотренных сводных изданий ВОПОГ в 2006 году,
2008 и 2010 годах. Очередность: 1

- c) Согласование положений ДОПОГ, ВОПОГ и Правил международной перевозки опасных грузов по железным дорогам (МПОГ) на основе Рекомендаций ООН по перевозке опасных грузов и рассмотрение предлагаемых поправок к положениям, являющимся общими для ДОПОГ, МПОГ и ВОПОГ, в целях обеспечения единообразия правил, регулирующих различные виды внутреннего транспорта на европейском уровне, в соответствии с положениями, рекомендуемыми Организацией Объединенных Наций для применения во всемирном масштабе ко всем видам транспорта в порядке облегчения мультимодальных перевозок и содействия международной торговле при таком уровне безопасности, который соответствовал бы условиям каждого вида транспорта. (Постоянно) (WP.15/AC.1)

Ожидаемый результат: принятие проектов поправок к ДОПОГ, МПОГ и ВОПОГ к концу ~~2005~~2007 года для вступления в силу 1 января ~~2007~~2009 года и к концу ~~2007~~2009 года для вступления в силу 1 января ~~2009~~2011 года. Очередность: 1